

Progetto "La Primavera dei poeti"

Poesia dello straniamento

Il Barbaro è colui che non parla la mia lingua. Egli ripete continuamente "blablabla". Le sue frasi mi risultano incomprensibili. Dunque egli non può che essere pericoloso!

L'evoluzione di questa piccola parola, la cui sonorità darebbe adito alla fantasticheria, al sogno (susciterebbe la fantasticheria, il sogno) è ricca di insegnamento. Ci si potrebbe dire, per rassicurarsi, che non è altro che un "incidente" della Storia. E pertanto....

Come si può fare per essere barbari?

Forse bisognerebbe *farsi* barbari, diventare barbari. Diventare questo straniero. Estraniarsi. E poi guardare se stessi.

Ma cosa potremmo scoprire? Un barbaro, senza dubbio.

Nella bella lingua del XVI secolo francese lo straniamento è questa facoltà, voluta o subita, di dissociarsi da sé, per accogliere una parola altra, nuova, scomoda. La bellezza e la potenza della poesia risiedono nell'accesso quasi immediato che essa offre questo spiazzamento verso l'Alterità.

Il nostro programma poetico di questa edizione della Primavera dei poeti, dall'angolazione dell'Elogio dell'Altro, consiste dunque nell'esplorare le differenti sfaccettature dello straniamento:

- Trasformando degli spazi ordinari in spazi poetici: una scuola, una stazione, un supermercato....perché ogni spazio possiede la sua parte di poesia, per chi sa estraniarsi da se stesso.
- Facendo scoprire altre poesie europee in lingue dalle *italità* conosciute (come l'italiano) ma anche vicine e familiari senza che lo sappiamo (il rumeno), oppure decisamente lontane (il lituano e il polacco).
- Demoltiplicando i veicoli della poesia, il reale e il virtuale, la voce e la mano. Testi detti attraverso letture pubbliche, o installazioni video, a cominciare dalle videopoesie registrate sul nostro sito collaborativo su internet, performan pittoriche.
- Resuscitando luoghi della memoria e poeti fuori dal comune che hanno frequentato le nostre terre, in modo reale,

René Char che rende omaggio a Gabriel Besson, suo compagno di Resistenza, assassinato davanti alla stazione di Manosque nel febbraio del 1946, o in modo immaginario, come Louis Aragon quando trasfigura Boadbil, l'ultimo re di Granata, in eroe magnifico

Vincent MESPOULET, pour le réseau éducatif L'Ecole Hors les Murs
<http://horslesmurs.ning.com>

Il programma

Mercoledì 19 Marzo, a partire dalle 18,30 al Collège Le Mont d'Or, Manosque

Apertura

- Presentazione del programma
- Inaugurazione dell'Installazione video con le videopoesie lette dagli allievi delle scuole Le Mont d'Or di Manosque (France), di Bistrata (Romania), Simleu Silvaniei (Romania), S. Giovanni Teatino – Chieti (Italia), Nysa (Polonia), della Scuola di Belle Arti di Radviliskis - Seduva- (Lituania) alla presenza dei professori di questi paesi.
- *L'ultimo sospiro del Moro*: miniconferenza con videoproiezione e letture tratte da *Le Fou d'Elsa* di Louis Argon.
- Intervallo- buffet
- L'affare di Cereste (omaggio a Gabriel Besson): miniconferenza con videoproiezione e letture tratte da *I fogli di Hypnos* di René Char

Giovedì 20 Marzo

Mattino h 10,00-12,00 e Pomeriggio h14,00-1600

- Intervento in due edifici scolastici (at elier poesia, lettura di poesie straniere, registrazione video delle poesie recitate)

Sera: h 20,00-22,00 al nuovo Cigalon

- Letture libere di poesie con la partecipazione dell'uditorio

Venerd  21 marzo

Mattino h 10,00-12,00 e Pomeriggio h14,00-1600

- Intervento in due edifici scolastici (at elier poesia, lettura di poesie straniere, registrazione video delle poesie recitate)

Sera: h. 18,00

- Performance musicale e pittorica sull'Esplanade de la Poste seguita da letture libere di poesie con la partecipazione dell'uditorio (se il tempo lo consente)

Sabato 22 marzo

Mattino h 10,00-12,00 e Pomeriggio h14,00-1600

- Sonorizzazione poetica di tre supermercati: Auchan, Hyper- U, Leclerc

Sera: a partire dalle h 20,00

- Conclusione: cena in un luogo non ancora definito

*La rete collaborativa educativa de l'Ecole Hors les murs
/ Out of the walls*

Gli Organizzatori



Smaranda Avram
Bistrita (Romania)



Elena Nastase
Bistrita (Romania)



Wind
Radviliškis/Šeduva (Lituania)



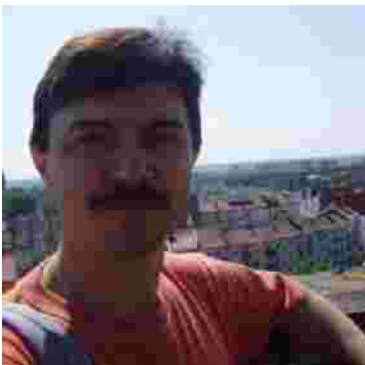
Gražina Likpetriene
Radviliškis/Šeduva (Lituania)



Doina-Maria Tudor
Simleu Silvaniei (Romania)



Vincent Mespoulet
Manosque (Francia)



Józef Panczyszyn
Nyza, (Polonia)



Agnieszka Jarzabek
Nyza, (Polonia)



Vincenzina Pace
Chieti, (Italia)

La rete collaborativa educativa de l'Ecole Hors les murs

/ Out of the walls
<http://horslesmurs.ning.com>